



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DES LETTRES
Unité d'espagnol

CRITERIOS DE EVALUACIÓN PARA LOS TRABAJOS ESCRITOS (ATESTACIÓN, TRABAJO CON NOTA, EXAMEN ESCRITO)

Versión aprobada en junio de 2021 para una entrada en vigor en septiembre de 2021

Estos criterios tienen un carácter orientativo: cada profesor-a los adaptará según la especificidad de su enseñanza.

6: Trabajo sobresaliente

El/La estudiante es capaz de establecer vínculos entre lo que se ha visto en clase y las lecturas complementarias, integra la bibliografía que menciona al final del trabajo y propone ideas personales; maneja los conceptos utilizados en clase con soltura y los que proceden de lecturas personales complementarias pertinentes; desarrolla con detalle las ideas que presenta y se apoya en argumentos y ejemplos válidos; interpreta la información de las fuentes utilizadas y las citas o menciones a fuentes se hacen de forma apropiada (pertinencia, explotación y forma de insertarlas); la introducción y la conclusión están bien organizadas y ponen en evidencia la capacidad de seleccionar, de elaborar y de sintetizar la información que se propone en el trabajo.

5,5: Muy buen trabajo

5: Buen trabajo

El texto presentado se adecua a la tarea. Aunque se retoma lo visto en clase de forma apropiada y la información presentada es pertinente, hay algunas carencias e incomprendiones. Falta integrar más lecturas que permitirían problematizar y enriquecer el trabajo. La mayor parte de las ideas se desarrollan con argumentos y ejemplos; las citas o menciones a fuentes se hacen, en líneas generales, de forma apropiada (pertinencia, explotación y forma de insertarlas). La introducción y la conclusión contienen los elementos necesarios, pero son perfectibles en cuanto a la articulación de las ideas y a la presencia de todos los elementos esperables. Algunas fuentes son reconocibles (apuntes de clase, fuentes que no responden a las expectativas de un trabajo académico, etc.).

4,5: Trabajo suficiente

4: Trabajo aceptable

Los elementos principales están presentes, pero el trabajo resulta incompleto y carece de densidad. El/la estudiante integra muy pocas lecturas y no hay una verdadera elaboración personal del tema. Los conceptos vistos en clase no han quedado claros; hay lagunas en la argumentación y ejemplificación; las referencias a citas y fuentes no son siempre pertinentes. Se nota que el

estudiante ha puesto empeño, pero no ha logrado elaborar el tema adecuadamente; la introducción y la conclusión no son del todo satisfactorias; las fuentes son, por momentos, reconocibles (trozos de frases que se encuentran en la red, etc.).

<4: Trabajo insuficiente

Ausencia de elementos indispensables al tema tratado; presencia de errores flagrantes (datación, interpretación de un texto, etc.); las ideas no se desarrollan ni se justifican; estructura problemática con repeticiones constantes. Se nota que los textos (libros, artículos, etc.) no han sido leídos o han sido leídos sin la debida dedicación; el texto comentado no se ha entendido (errores de lectura, contrasentidos, etc.); ideas confusas; citas y fuentes mal indicadas o, incluso, citas textuales tomadas de los apuntes de clase u otras fuentes.

Según la normativa en vigor en la Universidad, todo texto en el que haya plagio patente obtendrá la nota 0 (cfr. <<https://www.unige.ch/universite/politique-generale/plagiat/etudiants/>>).

Redacción del trabajo

- 5-6: Claridad, riqueza y precisión en el uso del vocabulario; control gramatical; errores escasos. Estructuración en apartados o secciones pertinentes; texto fluido y uso adecuado de los conectores.
- 4-5: A pesar de la presencia de algunos errores de redacción, el resultado es un texto fluido cuyo sentido surge sin dificultad. Utilización de conectores sencillos; tendencia a la enumeración y la yuxtaposición. Con frecuencia, la introducción y la conclusión resultan problemáticas.
- < 4: Errores frecuentes; algunos de ellos, sistemáticos; vocabulario limitado, repeticiones, palabras inexistentes; sintaxis demasiado elemental; estructuras gramaticales incorrectas. La redacción es opaca e interfiere en el proceso de comprensión; ausencia de conectores o uso erróneo de los mismos.

Normas de presentación de las atestaciones y trabajos con nota

Se recomienda encarecidamente seguir las “normas de presentación” de los trabajos escritos, disponibles en la página web de la Unidad. Se recuerda que el trabajo (introducción, desarrollo del trabajo, conclusiones) deberá tener una extensión de 7 a 10 páginas para un trabajo de Bachelor y entre 10 y 15 para un trabajo de Master.

Observación

El/la estudiante puede solicitar ver la copia evaluada y/o hablar con el/la docente para obtener un *feedback*.